

(2) Jede Änderung oder Ergänzung tritt nach Ablauf von 90 Tagen, gerechnet vom Tage des Einganges der letzten Einverständniserklärung mit der vorgeschlagenen Änderung oder Ergänzung beim Depositär in Kraft.

(1) Das vorliegende Abkommen bedarf der Ratifizierung oder der Bestätigung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen der Teilnehmerstaaten des vorliegenden Abkommens.

(3) Das vorliegende Abkommen tritt 90 Tage nach Hinterlegung der dritten Ratifikationsurkunde oder des Dokumentes über die Bestätigung des vorliegenden Abkommens beim Depositär in Kraft. Für die übrigen Abkommenspartner tritt das vorliegende Abkommen 90 Tage nach Übergabe der Ratifikationsurkunde oder des Dokumentes über die Bestätigung des Abkommens an den Depositär in Kraft.

(1) Dem vorliegenden Abkommen können mit Einverständnis aller Abkommenspartner Regierungen anderer interessierter Staaten beitreten. Die Erklärung über den Beitritt ist dem Depositär des vorliegenden Abkommens zu übergeben.

(2) Das Abkommen tritt für die Regierung des beitreten- den Staates nach Ablauf von 90 Tagen, gerechnet vom Tage des Einganges der letzten Einverständniserklärung der Teilnehmerstaaten des vorliegenden Abkommens zum Beitritt bei dem Depositär des vorliegenden Abkommens, in Kraft.

Jeder der Abkommenspartner kann das vorliegende Abkommen durch schriftliche Benachrichtigung des Depositärs des vorliegenden Abkommens kündigen. Das Abkommen tritt für einen solchen Abkommenspartner 1 Jahr nach Eingang der Benachrichtigung über die Kündigung bei dem Depositär außer Kraft.

Der Depositär des vorliegenden Abkommens wird die Abkommenspartner über das Datum der Hinterlegung der Ratifikationsurkunden oder der Dokumente über die Bestätigungen des vorliegenden Abkommens, über das Datum des Inkrafttretens des Abkommens für die Regierungen der beigetretenen Staaten, über das Inkrafttreten von Änderungen oder Ergänzungen, die in vorliegendem Abkommen vorgenommen wurden, sowie

(2) Каждое изменение или дополнение вступает в силу по истечении 90 дней со дня получения депозитарием последнего подтверждения о согласии с предложенным изменением или дополнением.

(1) Настоящее Соглашение подлежит ратификации или одобрению в соответствии с законодательством государств-участников настоящего Соглашения.

(3) Настоящее Соглашение вступит в силу по истечении 90 дней со дня сдачи на хранение депозитарию третьей ратификационной грамоты или подтверждения об одобрении настоящего Соглашения. Для каждой из остальных Договаривающихся Сторон настоящее Соглашение вступит в силу по истечении 90 дней со дня передачи депозитарию ратификационной грамоты или подтверждения об одобрении Соглашения.

(1) К настоящему Соглашению могут присоединиться с согласия всех Договаривающихся Сторон правительства других заинтересованных государств. Заявление о присоединении должно быть передано депозитарию настоящего Соглашения.

(2) Соглашение вступит в силу для правительства присоединяющегося государства по истечении 90 дней со дня получения депозитарием настоящего Соглашения последнего подтверждения о согласии государств-участников настоящего Соглашения на присоединение.

Каждая из Договаривающихся Сторон может денонсировать настоящее Соглашение путем письменного уведомления об этом депозитария настоящего Соглашения. Соглашение утрачивает силу в отношении такой Договаривающейся Стороны через один год после получения депозитарием уведомления о денонсации.

Депозитарий настоящего Соглашения будет
информировать Договаривающиеся Стороны о
сдаче ему на хранение ратификационных грамот
или подтверждений об одобрении настоящего Согла-
шения, о дате вступления Соглашения в силу для
правительств присоединившихся государств, о всту-
плении в силу изменений или дополнений, внесен-